曾文正公年譜

曾文正公年譜卷四

乙卯 咸豐五年公四十五歲

正月公駐羅澤南湘勇陸營中　賊既踞小池口皖中大股續至塔齊布公羅公澤南率勇渡江擊之挫敗而還賊以一股循江北岸上竄蘄州一股竄犯廣濟官軍潰退總督楊公霈退駐漢口又退守德安賊至漢口泝襄河大掠民船武昌戒嚴江漢之間紛擾矣公派臬司胡林翼總兵王國才都司石清吉領兵勇六千餘人先後回援武漢李孟羣以戰船四十號泝江上駛以援蘄黃　初四日夜東北風大作巨浪撞擊水師老營戰船在九江城外者漂沈

二十二號撞損數十號公迺飭外江礟船全赴鄂省扼紮金口李公孟羣彭公玉麟領之而於沔陽州境之新堤鎮設立船廠修補已損之船添造舢板小艇其陷入內湖之水師聞老營被襲及大風壞船之警相率赴南昌巡撫陳公啟邁給以口糧撫而輯之軍心漸定公自督陸軍急攻九江城未克賊屢出撲營均擊退之　初五日拜摺恭謝

天恩上年十二月奉

旨賞穿黃馬褂等并年終奉

賞福字荷包銀錢銀錁食物等件　是日馳奏陸軍渡江扼於小池口北岸賊蹤大股上竄并陳近日賊勢軍情一摺奏

稱目前局勢可慮者多端臣等一籌進止機宜有萬難者初八日馳摺奏報大風擊壞戰船飭令全數赴鄂並自陳辦理錯謬之處一在武漢既克未留重兵防守一在九江未克遽攻湖口又遭風壞船事機不順目前籌辦之法凡四條其一在鄂省添修外江水師以固荆湘門戶其一飛飭鄂省兵勇胡林翼等軍先後回援武昌其一擬親至南昌脩整內湖水師其一圖攻九江之陸軍有進無退攻克潯城仍當鼓行東下直擣金陵以雪積憤又奏潯城賊出撲營陸軍獲勝一摺奉

上諭覽奏殊深懸系所稱辦理錯誤之處如水師衝入內河以

至聲勢隔絕誠不免銳進貪功至武漢收復未留後路聲援
一節則其勢本有不及水陸兩軍全數進剿猶恐兵力單弱
若彼時即分防武漢兵數愈少刻下更不知如何棘手曾國
藩等既定直擣金陵之計即著迅速設法攻克九江合軍東
下毋得再存顧慮等因欽此 十二日公由九江啟行十六
日抵南昌諭營官蕭捷三等撫輯眾心委員設局製造礮
位子藥專供楚軍礮船之用是爲楚師三局派委員弁回
湖增募水勇撥用江省所造長龍戰艦三十號歸入楚軍
添造快蟹十餘號又委在籍候選知府劉于潯設立船廠
添造各船署臬司鄧仁堃總理船礮支應各局內湖水師

自成一軍矣　援鄂之師胡公林翼一軍先發抵鄂後駐軍沌口石公清吉之軍繼行王公國才一軍守領餉項猶駐九江城外賊出撲營塔公合擊破之蘄州賊黨由富池口渡江而南竄踞興國通山崇陽通城咸甯各城邑擾陷殆遍并擾及江西武甯縣境武昌戒嚴陶公恩培入守武昌飛書請援公急調王國才一軍取道武甯轉戰而前以爲之援　二十七日馳奏九江陸軍勝仗內湖水師重加整理情形及調派鄂軍先後赴鄂援剿情形一摺附片奏江西署臬司鄧仁堃經理船礮等各要務於秋審事件勢難兼顧江西臬司惲光宸擬即調回本任所帶之勇歸九

江鎮將居隆阿統轄又片奏水師哨官萬瑞書乘賊匪襲營之時搬搶糧臺銀兩請
旨飭湖南撫臣嚴拏正法又奏保上年半壁山田家鎮蘄州廣濟黃梅五案出力員弁兵勇一摺奏稱武漢以下復爲賊蹤往來之地前此戰功竟成空虛可憤可憾然事機之不順調度之失宜咎在臣等而將士之勞勩究不可沒惟錄其既往之功冀作其將來之氣奉
旨允之又奏
上諭楚北賊燄復燃於曾國藩等剿賊機宜大有關係此時惟有會合各兵迎賊攻剿使曾國藩塔齊布各軍無腹背受敵

之忠方爲妥善欽此　二十八日公在南昌派大小戰船六十餘號進泊康山賊在九江湖口及江北岸小池口者益浚濠增壘守備益固湖口之賊由都昌竄陷饒州府分犯樂平景德鎮祁門徽州擾及廣信之境公調派羅公澤南統帶湘勇三千由南昌繞出湖東攻剿又增募平江勇四千名同出東路會剿塔齊布公所統陸營在潯城外者僅五千人但主堅守不復仰攻矣　水師至武昌泊舟城外連遇大風復多沈損乃上泊金口以扼賊上竄胡公林翼一軍亦退駐金口　二月賊撲武昌省城十七日城陷巡撫陶文節公恩培死之各軍馳援皆不及　二十七日公

馳奏統籌全局一摺奏稱臣來江省已逾月餘探悉各路賊情大略論江楚皖三省全局陸路必須勁兵四枝水路須兵兩枝乃足以資剿辦江之北岸自蘄水廣濟黃梅以達於太湖宿松爲一路自漢口黃蘄循江岸而下達於小池口爲一路南岸自九江以上興國通山等屬爲西一路湖口以下至於皖南爲東一路臣之水軍已分爲兩枝陸軍若再分則立形單弱謹就目前急務及臣力所能辦者分條陳奏併聲明前月奏報均未奉

批諭此次改由湖南繞出荊州驛遞進京附片奏稱鳳陽臨淮由壽州光固以達於麻城黃州不過八百餘里請

旨飭令袁甲三募勇五千練成勁旅馳出黃州以通皖鄂聲息
以挽江北大局又片奏水師大營被賊襲燬之時座船被
尋文卷全失其所領部照監照遺失數目俟查明咨報又
片奏 臣 軍萬餘人餉道梗阻請
旨飭撥江西漕折銀兩就近接濟幷請閩浙兩省每月各籌銀
二萬兩解赴行營是日又奏恭謝
天恩寬免處分一摺時袁公甲三奉
旨革職來京公所籌四路分兵剿辦之策
諭旨嘉之亦未能行也 楊公霈軍駐德安賊復遍擾江漢各
城邑由岳家口仙桃鎮竄犯荊襄荊州將軍官文公拒卻

之胡公林翼抵鄂後擢授湖北藩司尋奉
旨署理湖北巡撫水陸兩軍在金口者爲數無多而賊勢益熾鄂軍在德安者屢敗不振餉尤絀無所出胡公與李公孟羣彭公玉麟王公國才等竭力守禦荊湘上游賴以稍安
江西新募平江勇至南康公委幕中候選同知李元度管帶操練因調戰船前赴南康令陸軍緊相依護公言此軍之起原專爲肅清江面而設陸軍所以護水營九江湖口之挫失皆以水師孤懸與陸師遠隔之故時塔公軍在潯城羅公東勦廣饒不得合併三月公在南昌督舟將弁操練分起調赴南康與平江勇水陸駐扼使賊不得掠

舟來往湖中　十九日羅公澤南一軍由貴溪進剿二十
日擊賊破之二十一日克弋陽縣城　公兩奉
旨統籌全局二十三日覆奏謹陳水陸軍情一摺奏稱臣等一
軍水陸分爲四枝回援武漢之師距臣營在八百里外江
之兩岸仍爲賊據欲以楚軍回剿武漢其難有三端一則
潯郡爲長江腰膂陸兵未可輕撤一則內湖水師乘此春
漲可以由湖出江所慮在既出以後孤懸無依一則金口
水陸諸軍餉項缺乏若再添師前往更無可支撥恐餉匱
而有意外之虞臣實乏良策惟有堅扼中段保全此軍以
供

皇上之驅策而已奉

上諭行兵之道合則力厚分則力薄自師船陷入鄱湖賊匪再擾武漢廣饒一帶復有賊蹤竄突該侍郎等水陸兩軍實有不能不分之勢該侍郎所謂千里馳逐不如堅扼中段所奏亦不爲無見當此上下皆賊總宜計出萬全勿以浪戰失機勿以遲迴誤事一切機宜朕亦不爲遙制該侍郎不可因挫失之餘遂至束手無策仍當激厲軍士踴躍用命謀定後動勿負朕心以副委任塔齊布攻剿九江近日情形未據奏及豈爲賊氛阻隔竟不能聲息相通耶并著隨時奏報以紓懸

系欽此　刑部侍郎黃公贊湯在籍　公於上年奏請督辦江

西勸捐至是計捐銀數四十餘萬兩公軍入江西後皆藉黃公贊捐銀兩接濟湖南協餉專撥供湖北金口之師公所請撥浙閩協餉以有警不時解到公乃議借運浙鹽行銷於江西湖南舊日淮南引地用鹽抵餉仍請以黃公贊湯總理鹽餉事務　江西巡撫陳公啟邁與公謀調遣兵勇意見多不合餉尤掣肘萬載縣知縣李皓與其鄉團舉人彭壽頤以團事互相控愬公見彭壽頤賞其才氣可用札調來營差遣陳公乃收繫彭壽頤令臬司惲光宸嚴刑訊治之以是尤多齟齬　二十三日賊竄陷廣信羅公澤南由弋陽追勦破之二十七日克廣信府城賊竄入浙江

境　公由南昌督水師進發駐吳城鎮　四月初一日馳
奏羅澤南陸軍克復弋陽一摺陣亡勇弁張以德易傳武
喻能益請卹又奏陳湖北兵勇不可復用大江北岸宜添
勁旅一摺奏稱自粵匪至鄂迄今不滿三載而全軍覆潰
者五次小潰小敗不可勝數既潰之後仍行收集兵勇習
爲故常恬不爲怪宜變易前轍掃除而更張之請
飭下湖北督撫另立新軍滌除舊習使江之北岸得兩路足恃
之兵則不惟有益大局即臣等水陸各軍亦有恃而不恐
奉
寄諭交湖廣總督楊霈署巡撫胡林翼辦理時鄂軍屯紮德安

湘軍回援武漢者為數無多公屢函致胡公林翼論東南大勢以武昌據金陵上游為必爭之地宜厚集兵力以圖恢復楊公載福傷病在籍病稍痊湖南巡撫駱公秉章委令招募水勇又添造戰船赴鄂助剿李公孟羣補授湖北臬司胡公委令添募陸勇扼防金口餉械均仰給於湘中兵勢稍振　是日又奏請撥浙引用鹽抵餉一摺奏稱賊踞金陵長江梗塞淮南鹽務片引不行奸民偸送賊中賤售於各岸江西湖南民間皆食私鹽方今餉項缺乏之請

旨飭撥浙鹽三萬引設法運銷於淮引口岸以濟軍餉之不足

附片奏現當干戈擾攘招商領運為難擬仍用勸捐之法

行之請
旨飭派在籍侍郎黃贊湯在江西臨江府屬樟樹鎮設局勸諭紳富措資辦運幷請浙江學政侍郎萬青藜在浙督辦鹽運江西道員史致諤萬啟琛協理西省鹽運湖南鹽法道裕麟在籍知府黃廷瓚協理楚省鹽運又將鹽餉章程分條咨商戶部幷咨商浙江巡撫及江西湖南湖北巡撫戶部議准旣而賊氛大擾未能暢行也　公又奏湖北在籍禮部主事胡大任江西在籍禮部主事甘晉幷辦理臣軍糧台未能赴部當差請
飭吏部查照辦理是時南昌設立後路糧台公委甘晉李瀚章

綜理之　羅公澤南移軍勦賊於景德鎮賊竄入徽州境
羅公乃移駐饒州以圖湖口　十二日公馳奏陸軍克復
廣信郡城一摺奏保羅澤南轉戰千里謀深勇沉常能從
容鎮定以少勝眾請交部從優議敘　十三日軍由吳城
進駐南康派前隊戰船進泊青山以攻湖口　十九日賊
由姑塘上犯水師擊之挫敗退泊火燄山　二十一日水
師焚賊船於馬家堰於徐家埠又追焚之於都昌城下計
百數十號　湖北興國崇通等屬賊竄日熾分股竄入江
西境陷踞義寧州殺掠甚慘　五月初八日公派水師接
勦賊船於都昌　十三日水師擊賊船於青山破之追奔

至嶷山以下　羅公澤南駐箚饒州浙江巡撫檄調湘軍往徽州會剿未行而江西聞義寧之警省城戒嚴陳公啟邁亟調湘軍回南昌羅公遂移軍而西　二十一日公馳奏內湖水師近日接仗情形一摺附片奏臣前任江省吳城近在南康與臣塔齊布信息常通九江與南康僅隔一廬山因賊匪時時窺伺晝夜巡防臣等二人不敢遠離營次屢約以匹馬相見而未能也又稱羅澤南一軍既須回省則不能由都昌進剿湖口東岸無陸兵則水軍孤懸可慮奉
上諭該侍郎等務當通籌大局謀勇兼施以副朕望欽此　楊

公載福督帶舟師由岳州出大江勦賊於蒲圻會賀家金口
三十日內湖水師擊賊於青山破之奪回拖罟大船并
獲他船礮等拖罟即九江之敗所失座船也　六月初五
日湖南巡撫咨送萬瑞書到案正法　十二日馳奏水師
勝仗奪回拖罟大船一摺陣亡外委蘇光彩請卹　公又
專摺奏參江西巡撫陳啟邁劣蹟較多恐誤大局一摺奏
稱　臣與陳啟邁同鄉同年同官翰林向無嫌隙自共事數
月觀其顛倒錯謬迥改常度深恐貽誤全局不敢不縷晰
陳之奉
上諭江西巡撫著文俊補授未到任以前著陸元烺署理陳啟

遁著即革職按察使惲光宸先行撤任聽候新任巡撫文俊查辦該撫到任後著即將曾國藩所參各情節逐款嚴查據實具奏不得稍有徇隱欽此　十三日公派水師攻賊於徐家埠委知縣李鋎帶陸勇會剿破之燬船八十餘號塔齊布公陸軍擊賊於新壩破之十五日水師攻賊卡於梅家洲衝出卡外戰船四號陷於賊兵勇傷亡數十八　羅公澤南軍至南昌二十四日拔營進勦義甯之賊　湖北德安府失守楊霈退走襄陽革職官文公奉

旨授湖廣總督

欽差大臣都統西淩阿由河南赴湖北督師以攻德安

七日塔齊布公與公相見於青山營次會商攻剿之策

七月初六日馳奏潯城陸軍勝仗水師在徐家埠獲勝湖口小挫一摺陣亡將弁黃明魁洪建勛李文田請卹附片奏潯郡陸營久無成功臣對堅城頓兵糜餉擬於七月 臣與塔齊布移駐青山渡湖而東會剿湖口是亦大局旋轉之一策又片奏新選湖北督糧道蔣啟瑑現在樟樹鎮協理鹽餉事務請暫緩赴任 羅公澤南陸軍抵義甯初八日破賊於梁口十三日破賊於乾坑十四日大破賊於鰲嶺雞鳴山斃匪六千餘名 水師蕭捷三等破賊於桂山李元度率平江勇渡湖而東十五日擊賊於徐家埠破之

羅公澤南陸軍攻賊營大破之十六日克復義甯州城十八日湖南提督忠武公塔齊布卒於軍十九日公馳赴九江陸營哭之慟派副將周鳳山接統其軍公親巡營壘撫定其衆派副將王山籌弁兵三百人護喪至南昌李元度擊賊於文橋二十一日李元度攻賊於蘇官渡破之二十三日平江營與水師會攻湖口破賊營數座燒賊船幾盡舟師駛出大江仍回泊青山是日蕭節縣公捷三陣亡　平江勇攻下鐘山賊營未克仍駐軍蘇官渡周鳳山督軍會攻賊出撲營力戰卻之公在大營中復督衆攻城未克　二十四日馳奏提督塔齊布因病出缺臣

馳赴大營料理喪事兼統陸軍拊循士卒保此勁旅請
旨將提臣塔齊布交部從優議卹准於湖南省城建立專祠以
慰忠魂而洽民望附片奏派廣東羅定協副將周鳳山統
領全軍旋獲勝仗士氣猶銳可無渙散之虞又附片奏報
義甯湖口水陸三路勝仗大略當名將新失之際而事機
尙爲順利軍威尙足自振堪以仰慰
聖懷　公於是日聞蕭捷三陣亡即帶陸勇數百名馳赴青山
撫定水勇二十五日公回駐南康水營札調彭玉麟來江
西督領內湖水師　二十七日平江營擊賊於流澌橋二
十八日燒賊柵於柘磯八月初四日賊撲平江營拒卻之

初七日馳摺奏報羅澤南陸軍攻剿義甯疊次大勝克復州城隨摺奏保羅澤南及李續賓李杏春唐訓方蔣益澧五員又奏水陸兩軍攻剿湖口屢獲勝仗湖內賊船幾盡一摺陣亡都司蕭捷三請照副將例議卹　羅公澤南既克義甯軍威振於南服是時湖南四境皆有賊氛兩粵匪徒攻陷郴州逆燄尤盛駱公秉章奏調湘軍折回湖南剿賊羅公由義甯策馬騎謁公於南康舟次指畫吳楚形勢謂方今欲圖江皖必先復武昌欲圖武昌必先清岳鄂之交定計率軍出崇通以援武漢公從其策初八日羅公渡湖督平江勇攻湖口下鍾山賊壘未克是日水師擊賊

於梅家洲大敗失戰船二十一號　其時江西之賊惟存九江湖口兩城梅家洲下鐘山兩壘未克堅踞不可攻羅公旋至南康謂湖口水陸官軍但當堅守不宜數數進攻以頓兵損威仍當俟江漢上游攻剿有效以取建瓴之勢公又從之飭水師勿事浪戰抽調九江大營寶勇千五百人併歸羅公統帶由義甯進剿十六日羅公還義甯營　胡公林翼攻武昌未下乃議先攻漢陽由金口渡江軍於奓山進攻漢陽楊公載福彭公玉麟率水師進泊沌口燬賊船數百號南岸崇通各屬之賊攻金口李孟羣陸營陸營大潰德安賊黨回援漢陽奓山陸營亦潰惟沌口水師屹

然未動胡公度不可攻率水軍退駐新堤以扼荊湘之路委都司鮑超增募湘勇數千以爲援馳疏奏調羅澤南湘軍援鄂公已令羅公由義甯拔營前進矣二十一日馳奏陸軍攻剿湖口勝仗水師小挫一摺奏稱去年湖南水師靖港城陵磯之役均因風順水利不能收隊以致挫敗臣屢飭水營不令順風開仗乃各弁勇輕進致蹈覆轍請將營官炅嘉賓黎國祿等分別撤革陣亡千總葛維柱請卹又奏調派羅澤南一軍由崇通回剿武漢一摺附片奏提臣塔齊布病故後周鳳山新領全軍尙爲奮勉臣令其專意防守不圖進取又片奏派委員弁護送塔齊布靈柩

回京時長江梗塞塔公之柩由南尋改道長沙荆州以北也　公又專摺奏報安徽道員何桂珍在江北英山蘄水羅田等處剿賊勝仗附片奏稱蘄黃英霍當楚皖之交匪黨最多與粵逆勾結響應何桂珍以二千饑疲之卒轉戰於羣盜出沒之區與地方紳民以信義相孚請

旨飭令何桂珍督辦皖楚交界英山麻城各處團練嚴淸土匪實於大局有益公前奏調何公一軍歸東征大營調遣既而阻於賊不得合併何公提一旅崎嶇苦戰屢立戰功克英山蘄水兩城斬賊目田金爵而軍餉匱皖中大府不之恤專恃勸捐米麥接濟軍食頻遭探卒閉關跋涉抵公

大營以求援公爲縷陳其戰績十餘案請
旨授以團練之任益欲設法以援之而勢未能也　羅公澤南
回義甯營上書於公申陳前議公所謂九江之寶勇以參
將彭三元都司普承堯領之併湘勇各營爲五千人劉公
蓉在公幕中二年至是亦從羅公軍赴鄂二十七日由義
甯州拔營直趨通城　彭公玉麟接公札調阻於賊未能
前公因委劉于潯暫統內湖水師　九月初三日公至青
山巡視水陸各營　初五日公駐屏風水營具摺奏保陸
軍克復廣信一案水師肅清鄱湖一案出力員弁兵勇彙
單請獎附片請

飭浙江巡撫補解五月以後餉銀又片奏羅澤南一軍去 臣營
日遠湖北撫 臣 胡林翼向在江北亦恐爲賊氛所隔擬令
羅澤南自行具摺奏報軍情又奏稱 臣 自抵江西整理水
師已逾半年師久無功虛糜餉項請交部嚴加議處至助
臣 辦理軍務實有勞績不可泯滅者侍郎黃贊湯督辦捐
輸力拯大局南昌府知府史致諤支應軍需候補知州李
瀚章辦理糧台權衡緩急湖南巡撫駱秉章與其幕友同
知左宗棠一力維持接濟軍餉照料船礮知府彭玉麟保
守金口力能堅忍主事胡大任勸捐濟餉歷險不渝知府
黃冕造礮精利實屬有用之才除黃贊湯駱秉章未敢仰

邀

恩敘外其史致謌等各員擬歸入義甯案內開單保奏奉

上諭曾國藩奏師久無功自請嚴議並保勞績較多人員等語兵部侍郎曾國藩督帶水師屢著戰功自到九江雖未能迅即克復而鄂湖賊匪已就肅清所有自請嚴議之處著加恩寬免前刑部侍郎黄贊湯督辦捐輸以濟軍餉尤爲出力著加恩賞戴花翎欽此　初六日公渡湖至蘇官渡巡視陸營閏二日還屏風營　羅公澤南進攻通城初六日克之賊大潰十四日進克崇陽縣　二十三日公馳奏羅澤南一軍進剿獲勝克復通城一摺陣亡把總李懋勛請卹附片

奏探明湖北撫臣胡林翼駐紮嘉魚縣六溪口與羅澤南之軍聲息可通此後援鄂一軍由胡林翼轉奏又遵奉
諭旨保舉堪任總兵人員一摺奏保副將楊載福周鳳山參將彭三元三人　湖南兵勇援鄂者至羊樓司大潰江壯節公忠濟殉難羅公澤南駐軍崇陽派李公續賓等五營進勦羊樓司旋派彭公三元等營進勦濠頭堡二十四日賊大股來犯彭勤勇公三元李公杏春等陣亡弁勇挫潰二十六日羅公督軍至羊樓司擊賊破之　二十七日奉到
上諭兵部右侍郎著曾國藩補授曾國藩現在督辦軍務兵部右侍郎著沈兆霖兼署欽此　夏秋之閒黔粵匪徒侵擾湖

南西南境其東北岳鄂之交賊勢正熾公弟國潢國華皆治團練於鄉里公弟國荃考取是科優貢亦辦鄉團是月廣東匪徒自茶陵竄入吉安境江西之西境又紛擾矣十月初三日羅公澤南大破賊於羊樓司十三日胡公林翼至羊樓司會商軍事十七日拔營進剿蒲圻　二十日

公具摺謝

恩授兵部侍郎又奏報羅澤南一軍在濠頭堡敗挫在羊樓峒獲勝陣亡參將彭三元知府李杏春將弁彭獻傑蕭馥山李光熾劉碧山請卹奏稱此次軍情應由楚省具報緣彭三元係臣軍屢戰得力之將未便沒其忠績是以仍行奏

報附片奏稱臣前請於湖南省城爲塔齊布建立專祠奉
旨允准應請以去年陣亡參將童添雲及彭三元入祠祔祀一
二十一日羅公澤南克蒲圻轉戰而前師銳甚楊公載福
以水師破賊於金口湖廣總督官文公至德安接受
欽差大臣關防都統西淩阿督兵力攻德安府城克之乘勝收
復江北各城邑官文公督各軍進逼漢陽收集王國才李
孟羣陸營兵勇兼轄之與南岸楚軍爲犄角之勢　九江
湖口陸營數月無大戰事賊亦不以大股來犯水師泊縈
青山屏風各岸陸勇二營護之公自駐屏風水營不時巡
視青山蘇官渡各營壹意嚴防不事進剿而賊酋石達開

由湖北崇通等處糾合匪黨竄入江西境陷踞新昌縣其在吉安境內匪徒連陷安福分宜萬載等縣與石逆合股於是贛水以西亂民響應衆至十餘萬瑞臨袁吉同時告警署巡撫陸公元烺調兵援剿日不暇給乃抽調湖口陸勇回援西路　十一月初五日九江賊出撲營周鳳山擊卻之初七日湖口賊出撲營李元度擊卻之　初十日賊陷瑞州府十一日陷臨江府攻撲袁州吉安二府四郡屬邑大半失守省城戒嚴維時江西官軍西路則臬司周玉衡總兵阿隆阿一軍援剿吉安東路則道員耆齡游擊遮克敦布一軍防守饒州其平江勇由湖口調回者剿賊於

營官李錕劉希洛陣亡勇遂潰散陸公元煥復調耆
齡遮克敦布之師回援　十五日公調周鳳山九江軍回
南昌調水師防守省河添調平江勇一營駐紮青山以護
水師十七日九江賊撲營周鳳山擊卻之十八日周鳳山
拔營回省　二十日湖口賊撲營李元度擊卻之　二十
一日公具摺謝
恩寬免處分又奏九江湖口陸師青山水師接仗情形一摺又
奏逆匪攻陷瑞州臨江逼近省垣急調周鳳山全軍幷抽
撥水師馳往堵勦一摺分條奏目前布置情形其一江省
腹地別無重兵不得不撤九江之軍先其所急其一江西

水軍單薄拙調戰船駛赴省河防其東渡其一擬調羅澤
南一軍回駐通城牽掣逆賊後路亦可兼顧楚省其一擬
酉遜克敦布一軍防守東北四府庶錢糧有可徵之處奏
報有可通之路凡四條又聲明本年三月以後奏報均由
湖南馳遞此次道途梗塞仍由浙江馳驛呈遞奉
上諭曾國藩陸元烺著妥籌兼顧萬不可因有警信張皇失措
徒使兵勇有調撥之煩轉授賊以可乘之隙也欽此又奉
上諭石逆所帶賊黨雖多一經羅澤南痛勦即連次挫敗可見
兵力不在多寡全在統領得人曾國藩等著激勵在事文武
奮勉圖功殄此巨寇至九江一路能否足資堵勦倘有疏懈

不特江西內地堪虞並礙長江大局該侍郎等不得顧此失彼是爲至要欽此　羅公澤南克咸甯縣大破賊於山坡會師金口進攻武昌二十八日大破城外賊壘駐營於洪山水師進泊沌口　三十日賊陷袁州府城　彭公玉麟屢接公催調函牘由衡州赴江西值賊氛遍布彭公間關微服徒步七百餘里行抵南康公見大喜派領戰船赴臨江扼剿　何文貞公桂珍駐軍英山是月爲降人李兆受所戕賊中大吏不爲奏請議卹公聞而深痛之　十二月初三日九江賊出撲青山陸營官林源恩黃虎臣胡應元等擊卻之　賊既踞臨江分股屯聚樟樹鎮周鳳山回至

南昌初四日進擊樟樹鎭克之劉于潯以水師毀賊之浮橋初十日周鳳山陸軍進剿新淦縣城克之　十二日馳奏九江湖口青山姑塘水陸接仗情形陣亡千總呂國恩請卹附奏瑞州剿賊殉難之知縣李錕劉希洛二員請加贈知府銜議卹又附報樟樹鎭勝仗一片　十九日馳奏周鳳山一軍會合水師克復樟樹鎭收復新淦縣城一摺又具摺彙保陸軍克復義甯攻剿湖口兩案出力員弁兵勇開單請獎公每於軍事孔棘之際獎拔有功優卹死傷二者必詳必愼由是人心維繫軍雖屢挫氣不少衰　江西巡撫文俊公到任　賊攻吉安臬司周公玉衡入城堅

守經月請援甚急周鳳山既克樟樹收新淦將赴吉安府賊復至撥派八百人回駐樟樹以護水師扼防南昌之西南路　是年正月江蘇巡撫吉爾杭阿公克上海縣僧王督軍殲滅連鎮之賊擒賊酋林鳳祥檻送京師斬之河北肅清二月僧王攻克高唐州賊竄馮官屯官軍圍之四月克之山東肅清官兵凱撤七月江南大營分兵克蕪湖縣十月安徽官軍克廬州府皖鄂賊勢少衰吉爾杭阿公督師攻鎮江未克蘇州浙江湖北湖南皆於是年仿辦釐捐以濟軍餉浸及於川廣矣

丙辰咸豐六年公四十六歲

正月公駐南康水營　初二日賊撲樟樹鎮陸營挫潰營官岳炳榮走豐城劉于潯以水師擊賊船破之初三日周鳳山自新淦回援樟樹遇賊於瓦山擊破之　彭公玉麟水師至樟樹鎮初七日擊賊船破之初九日攻臨江賊壘又破之　先是御史蕭浚蘭條陳江西軍務公奉

諭旨責問又奉兼顧臨江及嚴扼九江之

旨公遂覆奏縷陳各路軍情一摺奏稱瑞臨切近省城臣與撫臣文俊商令周鳳山一軍先剿臨江之賊湖口青山水陸存營至為單薄九江之賊日夜環伺又有湖北興國土匪竄擾德安縣去來無常勉力支撐深虞決裂臣軍自岳州

而下水陸萬餘人併爲一支今則分調爲四五支其得力之將如塔齊布中道殂謝羅澤南楊載福分往鄂省不克合併所以久困一隅未能埽蕩羣醜寸心焦灼愧悚難名
江西西路四郡賊蹤徧擾值冬春水落贛水處處可涉賊又於上游掠民船兼造小艇有東犯撫州撲省城之勢公飭分彭玉麟劉于潯以戰船往來扼截飭周鳳山一軍駐紮樟樹鎭與水師戰船全力扼守　十八日青山陸營出隊擊賊於九江破之　二十二日馳摺奏報周鳳山分兵小挫旋以全隊擊賊大勝水師在樟樹三獲勝仗附片奏報青山陸營同知林源恩都司黃虎臣等擊賊獲勝請

獎拔數人歸案彙保又奏楚軍在江西境內每月需餉六萬有奇而入款約有三端一曰撥用漕折二曰督辦捐輸三曰借運浙鹽今賊匪大勢全注江西漕折難以催徵捐輸不能指辦鹽引無處銷售來源俱竭有坐困之勢惟查江蘇上海縣商貨雲集請
旨飭令該省督撫轉飭道府等官於上海抽釐撥解臣營專濟楚軍之用臣軍無餽潰之虞得專心於戰守機宜不復以請餉之奏屢瀆
聖聽也公於上年奏議借運抵餉及鹽引到江時賊氛大擾不復行銷江楚之交文報梗阻不能通者累月賊圍攻吉

安外援不至贛州周汝鈞一軍來援阻於泰和之賊不得前文俊公派遊克敦布率勇赴援行至樂安二十五日吉安府城失守周貞恪公玉衡等死之文俊公因令遊克敦布駐軍樂安扼撫建之路　二十九日青山水師擊賊於姑塘挫失戰船六號　二月初五日奉到

上諭文俊甫經到任於該省地勢軍情一時未能周悉現當萬分棘手之時倘布置稍疏難免貽誤曾國藩自抵江西爲時已久賊情亦所深悉此時江西匪蹤幾欲蔓延全省既不能處處調兵又不能顧此失彼自應擇其最要之處先爲攻剿著曾國藩與文俊妥速會商務籌全局不可徒事張皇亦不

可專顧一處軍情變幻靡常大勢所關應從何處下手則身在行間者必能挈其綱領該侍郎與該撫酌度機宜即著會同馳奏以慰廑念等因欽此　賊既陷吉安大股東竄江西官軍潰於樂安賊撲犯撫州建昌所屬城邑多失守十四日撲樟樹營周鳳山擊破之十七日大股撲營周鳳山出擊之挫敗十八日周鳳山出隊大敗營壘全陷弁勇潰回南昌省城人心大震奪門奔走者不可禁禦或相踐以死公嚴諭守將止[illegible][illegible]文書警飛調青山陸營赴南昌調水師退紮吳城鎮調李元度一軍由饒州繞回進剿撫州之賊二十日公至南昌收集潰勇暫統之籌備守禦撫定居民

入心稍安　時自鄂渚以南達於梅嶺賊蹤縣亙千數百
里衆號數十萬公遣弁勇懷密函赴楚請援多爲賊所截
殺不得達湖南巡撫駱公秉章派委劉長佑蕭啟江等募
勇分道赴援劉公長佑由醴陵克萍鄉蕭公啟江由瀏陽
攻萬載皆募死士懷賫函牘間行赴南昌旬月而始達
公與文俊公會商軍事意見甚叶二十一日具摺會奏各
路堵剿情形幷奏覆
諭旨垂詢各件奏稱江西全省贛水中分以樟樹鎮最爲扼要
石逆久踞臨江凶悍之賊必萃於此意圖盡拔枝葉困我
省會至德安縣城被賊竄踞乃湖北新到之股匪旣乃竄

入武甯併歸石逆至周汝鈞一軍不能救援吉安擬令其退守贛州贛郡天然雄鎮爲古來必爭之地倘有疏虞則兩粵湖南股匪皆得以贛州爲巢穴後患不可勝言請

旨飭廣東督撫迅派兵勇數千赴贛會同戰守保此重鎮顧全大局又奏江西賊氛日熾岌岌將殆請

旨飭湖北撫臣速合羅澤南一軍兼程來江援剿又奏江西需餉甚迫請

旨飭江蘇督撫借撥上海關稅銀十萬兩迅解江西以濟眉急又片奏臣國藩單舟晉省途次聞周鳳山全軍挫敗之警飛調湖口靑山水陸各營同回省城以固根本　公又專

摺奏謝年終
恩賞福字荷包等件又奏捐輸賞官人員請給部照一摺附片
奏布政司銜羅澤南鹽運司銜李續賓經湖北撫臣胡林
翼奏請給予二品三品
封典奉
特旨允准臣軍水陸員弁奮勇出力未經補缺者實不乏人請
照羅澤南李續賓之例咨臣擇尤照升階咨請
封典以示鼓勵又片奏水師在姑塘小挫請將營官陳炳元劉
國斌參處陣亡勇弁周華堂請卹又奏知府李瀚章知縣
黎福疇張秉鈞三員在營聞訃丁憂該員等辦理臣軍糧

台消為得力熟手仍請留營當差　二十二日賊陷撫州府二十九日陷建昌府分股由安仁萬年竄入徽州境李元度帶平江勇由湖口拔營至饒州與耆齡會軍駐守公之調回靑山諸軍也南康府亦沒於賊綜計是時賊陷江西府城八州縣城邑五十有奇屢分股竄南撲贛州東擾廣信文報往來餉需轉運僅廣饒一路可通亦時有賊蹤焉　三月初一日奏報周鳳山陸軍在樟樹鎮挫敗情形請將副將周鳳山革職營官岳炳榮黃玉芳分別參革并自請交部議處陣亡委員周丕慶林長春李清華請卹附片奏稱廣信一府爲奏報進京江浙轉餉之路一有疏虞

四面梗塞現調李元度一軍由饒州繞回進勦撫州以保
廣信上年九江湖口水陸萬餘人今全數撤入內地前功
盡棄回首心傷然舍此亦無他策廣東援防贛州之師請
旨再飭催迅速來江并請
飭浙閩督撫嚴防竄越公在南昌孤危之中奏報軍情每以贛
州廣信為急是後全局之轉機亦賴兩城之存也　初二
日賊犯吳城鎮水師擊退之初四日彭公玉麟赴吳城水
營督領防勦分派水師紮饒州南河公又派戰船分紮省
河及市汊扼截防守又與巡撫文俊公調派駐省城之平
江勇二千人委候選知府鄧輔綸同知林源恩帶領進勦

撫州又派周鳳山畢金科等帶勇隨往會剿鄧輔綸者臬司公仁堃之子也 羅忠節公澤南攻武昌未克親督隊進攻受傷初八日卒於洪山營次胡公林翼奏派李續賓接統湘軍 公回省後收集陸勇裁併訓練每日巡視操場既而出居營盤雖當士民惶恐之際從容鎮定時以詩古文自娛羽檄交馳不廢吟誦作陸師得勝歌水師得勝歌以教軍士於戰守技藝結營布陣諸法曲盡其理弁勇咸傳誦之 十一日鄧輔綸林源恩擊賊於羅溪十二日克進賢縣城 彭公玉麟擊賊於吳城卻之 十四日水師破賊於涂家埠 二十日李元度克東鄉縣城二十二日鄧輔綸周鳳

山等會剿於東鄉　公派都司黃虎臣帶勇三營赴吳城
鎮會水師二十三日克建昌縣城　撫州賊撲東鄉李元
度林源恩等擊破之　二十四日黃虎臣回軍南昌二十
五日李元度等軍進紮江橋以攻撫州　二十六日馳奏
陸軍平江營在湖口羅溪勝仗克復進賢縣城一摺又奏
吳城水師三獲勝仗并水師分布各處情形一摺又奏報
湖南援軍劉長佑等克復萍鄉一摺附片奏報賊分大股
竄至徽州婺源一帶江西賊勢稍分剿辦較易措手又片
奏正月二十一日所奏摺片未奉
批諭想因賊氛方盛中途沈失請

飭軍機處鈔錄寄交 臣曾又專摺奏保樟樹新淦兩案水軍出力員弁開單請獎其陸軍後來潰敗前功盡棄應無庸保奏以示懲警 文俊公屢疏請援師楚粵閩浙各省督撫均奉

寄諭派撥兵勇赴江西援剿方江西之初警也眾議請調羅公澤南軍回援公函致胡公林翼羅公澤南謂東南大局當力爭上游亟望武漢速克水陸東下不欲其奔馳於崇通之郊以援瑞臨也及賊氛大熾乃從眾議奏調羅公湘勇馳回援剿而羅公已傷亡公弟國華奉竹亭公命赴鄂請援師胡公選派知縣劉騰鴻劉連捷湘勇千五百人同知

吳坤修彪勇七百人參將普承堯寶勇千四百人交公弟國華總領之以援江西募勇夫懷蠟丸書間行以達南昌公始聞羅公之亡鄂軍之來援矣　二十七日李元度林源恩擊撫州賊壘破之　四月初二日平江軍渡撫河紮五里塘進攻撫州未克　初四日調派黃虎臣陸軍又派劉于潯市汊水師進攻瑞州初八日進攻未克初九日水師回泊市汊黃虎臣剿奉新縣之賊小挫回軍南昌　平江營連日攻撫州未克　湖南援軍劉公長佑等攻萬載縣賊以大股踞守不下湘軍擊賊壘盡平之　二十日劉于潯領水師克豐城縣南昌省城附近各城邑均陷於賊

建昌進賢東鄉豐城四邑經官軍收復而賊蹤猶往來不絕　二十一日奏報李元度等軍克復東鄉破賊五營圖攻撫州一摺奏報黃虎臣等水陸兩軍克復建昌攻勦瑞州奉新一摺附片奏　臣請撥上海關稅銀兩經戶部議駁

臣等何敢再瀆惟江西餉源已竭補救無術請

旨仍飭江蘇督撫於上海稅項籌撥銀十萬兩以濟急需又片奏稱吉袁臨瑞撫建等府之賊浚濠堅守近省各縣亦有老賊踞守城池蓋欲使省會成坐困之勢目前勦辦之法惟當力保廣饒通蘇杭之餉道先勦撫建固閩浙之藩籬其南路贛州必藉廣東之援西路吉袁必藉湖南之援請

旨飭催廣東援兵星馳赴嶺保全贛州不勝跂幸又奏江西士民請建羅澤南專祠以伸愛慕一摺　二十八日楊公載福焚漢陽賊船幾盡　劉公長佑進軍袁州蕭公啟江攻萬載二十九日克萬載進軍合攻袁州　普齡公一軍防守饒州賊屢犯境公訓派都司畢金科帶勇千人紮營章子渡抄援之　建昌府城陷後知府何栻團紳張家駒等招勇謀收復公派委都司黃虎臣彭山屺訓導羅萱等帶勇三千餘名馳往助之　五月初一日楊公載福督水軍沿江下剿破焚兩岸賊船賊潰莫敢抵拒初三日水軍直抵九江城外初四日回舟泝江旋鄂公遣卒探知水軍江

面之捷函告楚軍各營士氣為之一振　撫州城賊踞守益堅屢攻不克建昌臨江之賊各分股來援城賊亦屢出撲營李元度等均擊卻之　十二日黃虎臣等軍至建昌與何栻張家駒分途進攻　十三日賊船犯吳城彭公玉麟擊卻之　十五日畢金科擊賊於由墩破之　十九日賊援撫州李元度等渡河擊賊破之　二十三日公馳奏官軍攻剿撫州情形一摺又奏饒州防剿情形及畢金科在饒州勝仗奏稱畢金科身先士卒驍勇冠倫軍中稱為塔齊布之亞此次以少勝眾請
賞加勇號又奏建昌官紳辦理防剿並由省城撥兵會剿一摺

附片奏報水師劉于潯克復豐城彭玉麟吳城勝仗水師分紮要地均尚得力但無陸軍以輔之祇能扼守未能進剿又片奏報湖南援軍已至袁州湖北援軍已克咸甯而進兩湖集厚力以相拯救賊亦出死力以相抗拒臣等募長髮探卒蠟丸隱語以通消息但能知其大略而不能詳悉浙江邊防孔亟不暇議及援江福建援軍亦無入境確信毋念贛州天險必爭之地非得厚援終恐疏虞懇

恩飭下廣東督撫迅撥兵勇保守贛州不獨江西之幸亦廣東之先著也公是時注意贛州而兵力不及籲請援師疏已三上矣又奏江西城池淪陷甚多凡在地方有守土防汛

之責者固應一律嚴辦其中不無情有可原之人如建昌府知府何栻萬載縣知縣李吉言宜春縣知縣錫榮此三人者實係失守案內慨奮有爲之員　臣等責令襄辦一切如果出力再請寬免處分　黃虎臣等攻建昌未克二十八日福建援軍至建昌副將陳上國張從龍領之　公調派參將阿達春帶勇赴饒州與耆齡畢金科合軍防勦公謂兵家以攻堅爲最忌再三諭飭各營將領勿徒事仰攻以損精銳而賊踞城壘亦以堅守爲坐困我師之計數月以來無大戰事可紀惟力支危局以待援師而已　江西學政廉兆綸奏陳江西軍務奏參臬司鄧仁堃物議沸

牘其子捐職知府鄧輔綸本不知兵不宜管帶兵勇公遂札撤鄧輔綸解兵回省　周鳳山督勇攻撫州久未下自請開道回湘招募舊部以援江西公批答許之周鳳山遂由建昌取道於閩廣繞回湖南其在撫州之勇併歸李元度林源恩兼轄之　六月初二日建昌援賊大至都司黃公虎臣陣亡　初五日賊撲饒州耆齡畢金科阿達春軍皆敗潰府城失守公聞警急調建昌六營彭山屺羅萱李大雄胡應元等撤回撫州仍調回南昌學使廉兆綸方駐河口公又與咨商奏調建昌城外官兵撤赴廣信防守其福建援師在建昌者未撤也　十九日彭公玉麟帶水師

收復南康府城城荒不能守乃回泊吳城鎮　畢金科回
南昌整輯弁勇仍赴饒州公調派總兵居隆阿都司林祿
帶勇會剿二十二日畢金科等力攻饒州克之　公弟國
華總領劉騰鴻普承堯吳坤修等軍克咸甯蒲圻崇陽通
城四縣轉戰而前暑雨不息進抵江西境十八日克新昌
二十四日克上高二十九日軍抵瑞州城外其鋒銳甚公
聞上高之捷檄調彭山屺李新華滕加洪胡應元等帶勇
四千先後拔營馳赴瑞州以迎之　南贛道汪報聞於春
間勦賊泰和失利退守贛州阿隆阿遮克敦布均以潰兵
入城協守賊來撲犯郡城屢拒卻之五月廣東援軍抵贛

州入守是月出攻賊營破平之贛郡解嚴　三十日馳奏
撫州攻勦情形一摺會勦建昌府城一摺陣亡都司黃虎
臣請卹隨摺奏保李大雄胡應元江永和三弁又奏水師
收復南康府城一摺又奏報饒州失守旋經克復一摺布
政司耆齡專辦饒防與知府張澧翰等均有應得處分惟
以克捷迅速請免議陣亡將弁李鶴齡李遐齡請卹附片
奏報福建援江兵勇現到建昌者已有二千六百人湖北
援師已克新昌上高兩湖聲息可通廣東援師已入守贛
州當可保全要郡先是賊蹤四布贛吉袁瑞聲息久不達
於南昌至是音問漸通賊至江西以來水師扼勦屢勝賊

不得逞乃於吉袁瑞臨各處造戰船製攻具乘夏水漲盛時齊舉以趨南昌於瑞河口臨河口塘頭埃生米司皆為營壘七月初一日賊舟下犯劉于潯以水師擊賊瑞河口破之　湖北援軍抵瑞州初二日紮營西門外初三日拔瑞州之南城公之遣軍迎援軍也賊之大股擾犯省河西岸屯壘於沙井初四日營官羊瀛萬泰胡應元李大雄滕加洪帶勇五營渡河擊賊破之　初五日援軍攻瑞州未克水師擊生米司賊壘賊潰走　初九日彭山屺李新華拔營赴瑞州瑞州城賊屢出撲營援軍擊卻之　楚軍中以劉公騰鴻謀勇最著公所派彭山屺羊瀛等帶勇四千

八委彭山屺總理營務又以訓導羅萱兼理各營營務十五日軍抵瑞州與援師會合公令羅萱與劉騰鴻合併為營以聯合江楚兩軍之勢十七日瑞州賊出撲營江軍稍卻劉騰鴻普承堯擊破之 公弟國華以舊月行師得病甚劇棹小舟至南昌見公公為之悲喜與公坤修偕至南昌迎餉還瑞州公與文俊公籌撥銀五千兩以犒援軍公弟國華留省養病旬日漸愈 二十七日瑞州賊出撲營楚軍江軍合擊破之 彭公玉麟以水師擊賊於南康破走之 劉于潯水師擊臨河口賊船破之二十八日水師攻臨河口賊壘悉平之 饒州之復都司畢金科戰功為

最藩司耆齡揭參畢金科公與文俊公商調藩司回省履任委畢金科駐軍饒州防剿　楚軍既至瑞州新昌上高仍爲賊陷吳坤修率勇收復二邑回剿奉新爲援軍之游兵　是月有邊錢會匪起於吉安建昌之界勾結粵匪游勇有衆千數百人竄陷廣昌南豐新城瀘溪復竄貴溪縣境建昌府官軍分途援剿賊勢飈忽不可遏　八月初一日賊大股援瑞州城賊亦出撲營官軍迎擊破之初四日瑞州軍擊賊壘破之賊潰走楚軍江軍立營始固　初七日馳摺奏湖北援師進攻瑞州府城江省派兵四千前往會合屢獲勝仗江楚之路漸通全局轉機胥係乎此奏保

知縣劉騰鴻謀勇爲全軍之冠參將普承堯同知吳坤修
戰功卓著請將該員等分別保奬曾國華係臣胞弟未敢
仰邀
奬敘又奏劉于潯水師在瑞河口臨河口勝仗彭玉麟水師在
南康勝仗隨摺奏保劉于潯請
賞戴花翎又奏攻剿撫州勝仗一摺附片奏請
敕山西陝西兩省每月各籌銀三萬兩撥解至江西瑞州等處
専供兩湖援師之用又奏虎字營哨長周萬勝私逃回籍
請
敕湖南撫臣嚴拏正法又奏遵奉

諭旨咨催廣東提督崑壽赴江南大營幷奏稱江西賊勢浩大
黨類衆多刻下兵力不爲不厚屢戰不爲不苦迄未能克
復要郡挽回全局 臣 惟當壹意鎮靜化大爲小以安軍民
之心又具摺奏報贛州府城解嚴幷防守剿辦情形實爲
江省大局轉旋之一端又奏查明吉安府陣亡及殉難文
武員弁請從優議䘏又附報瑞州勝仗一片 建昌城外
官軍設壘台於新城縣會匪竄陷新城何栻率領兵勇援
剿在建昌者唯存福建援軍賊出犯營圍軍擊卻之 江
西練勇曰廣義營者道員石景芬等領之由廣信赴貴溪
迎剿會匪失利 匪徒大熾由弋陽竄陷河口鎮及鉛山縣

撲廣信府城吏民驚走城爲之空署知府沈公葆楨登陴固守飛函請援於浙江總兵饒公廷選方駐防玉山率浙兵二千赴援十五日浙軍擊賊於廣信城外破之賊潰走入徽州境廣信以平　瑞州援賊既退城賊猶時出犯官軍皆擊御之吳坤修軍破賊於奉新分軍收復靖安安義二縣　公弟國華病痊愈仍回瑞州營　公弟國荃在長沙招募湘勇千五百人周鳳山既抵長沙募勇千七百人黃公冕夏公廷樾督領以行出南路直趨吉安是爲楚軍援江之第三支黃公冕時奉旨放吉安府知府三十日馳奏官軍攻圍瑞州屢獲大勝分軍出剿奉新收復靖安安義二縣隨

摺奏保營務處彭山屺羅萱將領霍泰滕加洪詹榮清黃純珍黃在玉七員陣亡千總黃兆麟請卹又具摺奏報遂錢會匪竄陷各屬圍攻廣信府城浙兵援剿解圍奏稱近年以來江西連陷數十郡縣皆因守土者先懷去志惟沈葆楨守廣信獨能伸明大義裨益全局參將榮請知縣楊昇千總胡再辟協同堅守請分別保獎其在新城殉難之宦紳楊塏諸葆槐馬長庚吳毓濬周光裕陳德亮陳濟之何彥琦八員名均請優卹何栻之妻嶭氏及其女三人僕婢八人全家盡節請

旌表仍請分別建祠立坊以慰忠魂又奏閩兵援剿建昌府

前後獲勝情形陣亡兵弁曾瑞英請卹附片奏閩軍都司王亮在建昌軍營病故請照陣亡例議卹又片奏請飭湖南撫臣籌撥硝磺火藥十萬斤迅解來江以資攻勦又片奏臣營發審委員李沛蒼係何桂珍軍營差遣之員因案革職交部治罪現在營中實爲得力懇恩免其治罪留營當差仍飭確具親供咨皖定結奉上諭李沛蒼著准其免罪仍留江西軍營交曾國藩差遣欽此

九月初三日公至瑞州勞師巡視營壘劉公騰鴻治軍嚴整公深嘉獎之　李元度等軍圍攻撫州數月大小五十餘戰雖屢攻未克而江西東路十餘州縣賴以屏蔽無

患廣信饒州通蘇杭之道許灣河口商販所集餉需器械賴以接濟公飭誠平江各營壹意堅守且令其退紮十里之外勿事進攻李元度志在克城未能從也是月初二日分軍攻鄰近縣初四日收復宜黃縣初九日收復崇仁縣撫州之賊乃自城出撲營復有援賊擾犯東鄉至撫州十七日大營爲賊撲陷林公源恩等陣亡李元度力戰突圍以走崇仁賊勢愈張南昌戒嚴廣信建昌皆震二十日公由瑞州營還至南昌咨留浙軍饒廷選駐防廣信調李元度收集潰勇扼守貴溪以保河口調吳坤修率勇赴廣信吳坤修爲奉新紳民所留未果往　二十七日瑞州軍分

剿南路賊二十八日賊出撲營擊破之連日與賊戰皆破之上高縣再陷知縣傅自銘陣亡十月初四日瑞州分軍收復上高縣初十日軍回瑞州遇賊擊破之十一日馳奏瑞州勝仗收復上高一摺陣亡知縣傅自銘守備詹榮清請卹又奏撫州一軍被賊撲陷一摺李元度調度失宜請以知縣降補殉難同知林源恩請
賞加道銜照道員例議卹營官唐得陞耿光宣委員周尚桂均請從優議卹附片奏請
旨飭浙江撫臣咨行總兵饒廷選率得勝之師仍駐廣信府城臣等札飭李元度駐紮貴溪則河口商民可以復業饒廷

選一軍仍可策應四路於浙江兵力無損於江西籌餉有益又片奏新授吉安府知府黃冕與前任湖北臬司夏廷樾在湖南勸捐募勇規復吉安已革副將周鳳山懷樟樹挫敗之恥亦欲另募勁勇力掃寇氛兩軍合併兵力較厚

臣等即飭徑攜吉安取上游建瓴之勢請

飭頒部照二千張發交黃冕夏廷樾勸辦捐輸專濟此軍之用歸臣處糧台報銷又片奏江西捐輸請照湖南章程以制錢千六百文抵銀一兩俾捐生踴躍樂輸實於軍餉有濟

瑞州軍攻城未克賊之出入接濟者屢被各營截擊仍不能絕劉公騰鴻等督率弁勇夫役毀瑞州之南城築新

壘二座以勁兵五千人堅守分調各軍分途雕剿以扼截賊援吳坤修擊賊於奉新屢破之　撫州既敗建昌之賊屢出撲營江西兵勇福建援軍皆潰二十五日大營失陷閩軍副將陳上國等死之張從龍領閩兵退回杉關　新淦縣復陷於賊劉于潯以水師再克之　是月奉

上諭曾國藩文俊自八月奏報瑞州建昌勝仗之後已及月餘未見續報前聞賊匪多回至金陵而江西失陷各郡尚無一處克復據江浙各省奏報皆言金陵內亂恐石逆不得志於皖楚勢必竄入江西該逆於諸賊之中最爲凶悍若令回竄江西占據數郡煽惑莠民其勢愈難收拾著曾國藩等乘此

賊心渙散之時趕緊克復數城使該逆退無所歸自不難窮
蹙就擒若徒事遷延勞師糜餉日久無功朕卽不遽加該侍
郎等以貽誤之罪該侍郎等何顏對江西士民耶又聞石達
開與韋逆不睦頗有投誠之意倘向曾國藩處乞降應如何
處置之法亦當預爲籌畫經權互用以收實効現在仍將失
陷各城先圖攻克使該逆無所憑藉不敢退至江西是爲至
要欽此 十一月初一日劉公長佑蕭公啟江等力攻袁州
克之 十三日公弟國荃周鳳山會克安福縣城進攻吉
安 十七日馳奏瑞州一軍屢次勝仗現在新修南北兩
城併力堅守以爲西路官軍根本以通江楚要路并奏報

吳坤修一軍在奉新勝仗陣亡將弁王吉昌請卹又具摺奏贛州南安一路匪勢蔓延兵勇戰守漸形疲乏贛南距省城千里而遥路途多梗實有鞭長莫及之勢仍請添調粵兵來江會剿又奏建昌官軍挫敗營壘被陷閩兵退回本境一摺陣亡副將陳上國與其殉難員弁蘇廷美伍連青呂文炌丁開第請卹又奏報湖南援軍克復袁州一摺又具摺覆陳江西近日軍情奏稱石逆若歸命投誠當令其獻城爲質乃爲可信不敢貪招撫之虚名弛防剿之實務刻下瑞州奉新剿辦尚爲得手周鳳山吉安之師差稱勁旅袁州新復西路大有振興之機水師則彭玉麟劉于

潯均甚得力惟撫建屢挫東路空虛惟嘗嚴飭諸將克復
數城以副
聖主拯民水火之意奉
硃批爾等主見甚屬允妥剿撫固應並用尤重先剿後撫可隨
時審其機宜好爲之欽此　先是湖南巡撫駱公秉章奏稱
侍郎曾國藩招募鄉勇屢著戰功請加湘鄉縣文武學額
江西巡撫文俊公奏保曾國華以同知選用均奉
旨允准公於是日具二摺恭謝
天恩又奏保饒州豐城等前後六案出力員弁彙單請獎一摺
陣亡員弁汪煥文趙德溶黃邦治請卹附片奏彭澤都昌

湖口鄱陽四縣久陷賊中其附頗有忠義之士抗節不屈辦團殺賊忠憤激發不避艱險請將該四縣出力紳董開單保奬　袁州克後賊竄樟樹鎮聚黨日盛劉于潯以水師攻戰連日擊破之　畢金科駐防饒州數月破賊於泥灣又破賊於陶溪渡又破賊於綠洲鄱陽境內肅清　賊之初起以飈忽見長及去年再陷武漢竄擾江西各府州縣則堅壘濠以困官軍兵勇仰攻累月不下官文公胡公林翼之師攻武漢兩城屢奉

嚴旨督促李公續賓楊公載福擊各路援賊戡除幾盡惟兩城未下江西八府惟南康賊眾不多餘城則皆以悍賊數千

守之公在軍終日凝然奏牘書札躬親經理不假手於人益治書史不廢吟誦嘗謂軍事變幻無常每當危疑震撼之際愈當澂心定慮不可發之太驟蓋其數年所得力者在此所以能從容補救轉危為安也　二十二日湖北官軍水陸大舉克復武昌漢陽兩城乘勝東下江甯將軍都興阿公總統馬隊李公續賓總統步軍楊公載福總統水軍水陸並進沿江賊黨望風瓦解二十四日克武昌縣二十五日克黃州府遂連克興國大冶蘄州蘄水四城李孟羣王國才石清吉等以兵勇從將軍都公十二月克廣濟黃梅水軍直抵九江焚奪賊舟淨盡江面肅清合力以攻

九江李公續賓一軍八千人屯九江城外楊公載福率戰
艦四百號泊江兩岸都公馬隊益以副將鮑超之步軍三
千六百人扼小池口兵威鼎盛公由南昌至吳城鎭巡視
水師十八日馳至九江迎勞諸軍　二十三日馳奏湖南
援師周鳳山等克安福縣一摺饒州防軍畢金科等屢次
勝仗鄱陽縣境肅清一摺江西水師劉于潯再克新淦在
樟樹鎭疊次勝仗一摺隨摺奏保劉于潯蔡康業二員又
奏保瑞州援軍出力員弁開單請奬一摺陣亡將弁潘河
清李經元呂長源唐梅洪李上安彭益　姚長青劉家全
吳秀山向秀武請卹附片奏　臣馳赴九江迎勞水陸各軍

見其軍威嚴肅士氣樸誠實爲不可多得之勁旅請
飭催山西陝西將每月協江之餉解交湖北撫臣胡林翼經
收專濟九江大軍之用其江西分駐各府兵勇再請
廣東督撫每月籌撥銀四萬兩解交湖南撫臣駱秉章轉解
江西各營　夏聞奉
旨查鄧仁堃被參各款是日具摺覆奏請將臬司鄧仁堃交
部嚴加議處幷陳明鄧輔綸帶勇原委自公入南昌以來
務章奏與文俊公會銜均推公主稿　二十八日公旋
南昌　是時楚軍在江西東路者李元度貴溪一軍畢
饒州一軍勢稍單弱裁足自守西路軍勢大振瑞自

德安武甯建昌新喻永甯六縣城先後收復劉公長佑蕭
公啟溎等進軍臨江府南昌袁州兩郡全境肅清九江南
康瑞臨吉安各屬邑收復過半賊勢益衰湖北崇通一帶
疊經官軍勦克仍爲賊蹤擾踞王公鑫募勇一軍曰老湘
營既勦平湖南南路各匪巡撫駱公調令赴鄂進勦通城
崇陽通山咸甯等縣皆破平之　是年三月揚州復陷托
明阿陳金綬雷以諴均革職
欽差大臣都統德興阿接統江北大營翁同書幫辦軍務收復
揚州　賊陷甯國府城皖南大擾浙江戒嚴鄧紹良率兵
援之　四月江蘇巡撫吉爾杭阿陣亡道員劉剛

懸公存厚副都統勇節公綳闊亦戰死　五月江南大營失陷向榮張國樑退走丹陽六月賊攻丹陽張公國樑擊破之七月向忠武公榮卒於丹陽　八月金陵賊內亂賊酋楊秀清韋昌輝皆斃石達開竄安慶　和春奉

旨授欽差大臣由皖北渡江接統江南大營

曾文正公年譜卷五

丁巳　咸豐七年公四十七歲

正月公在南昌　初五日吳公坤修克奉新縣城　壯毅公金科由饒州率軍勦賊於景德鎮遇伏陣亡　十七日奏報吳坤修一軍屢獲勝仗克奉新縣城隨摺奏保吳坤修請以道員用並保杜霖孔廣晉二員陣亡勇弁陳有才余瑞林請卹又奏報江西官軍克建昌武甯二縣湖北援軍收復瑞昌德安湖南軍收復新喻永甯等縣城附片奏九江南北兩岸水陸至二萬餘人之多　臣即日擬由瑞州前往九江料理聯絡惟現患目疾請

賞假一月卽在軍營調理是日拜摺後出至奉新督帶吳坤修一軍赴瑞州扼紮府城東面始合長圍掘壍周三十里以斷賊之接濟　西安將軍福興奉
旨領兵千人由浙江赴江西會勦於是月抵南昌二月初四日
公由瑞州囘至南昌會商軍務初九日仍還瑞州營　竹
亭公以初四日薨於里第十一日訃至瑞州公大慟仆地欲絕次日赴告南昌及湘軍各營設次成服十六日馳摺
奏報丁憂開缺奏稱　微臣服官以來二十餘年未得一日
侍養親闈前此母喪未周墨絰襄事今茲父喪未視含殮而軍營數載又功寡而過多在

國為一毫撫卹之人在家有百身莫贖之罪瑞州去臣家不過十日程途即日奔喪回籍查臣經手事件以水師為一大端提督楊載福道員彭玉麟外江內湖所統戰船五百餘號礮位至二千餘尊之多此非臣一人所能為力合數省之物力各督撫之經營楊載福等數年之戰功乃克成此一枝水軍請

旨特派楊載福總統外江內湖水師事務彭玉麟協理水師事務該二人必能了肅清江面之局並請

飭湖北撫臣江西撫臣每月籌銀五萬解交水營以免飢潰仍

懇

天恩准臣在籍守制稍盡人子之心合家感戴
皇仁實無既極抑或
賞假數月仍赴軍營效力之處聽候
諭旨遵行　江西巡撫文俊公派委督糧道李桓至瑞州營李
公續賓之弟續宜自九江馳赴瑞州唁公　二十一日公
與公弟國華自營啟行二十九日抵里門越數日公弟國
荃自吉安營奔喪回籍　湖南巡撫駱公秉章奏報公丁
父憂一摺奉
上諭該侍郎現在江西督師軍務正當喫緊古人墨絰從戎原
可奪情不令回籍惟念該侍郎素性拘謹前因母喪未經授

以官職具摺力辭今丁父憂若不令其奔喪回籍非所以遂
其孝思曾國藩著賞假三箇月回籍治喪并賞銀四百兩由
湖南藩庫給發俾經理喪事俟假滿後再赴江西督辦軍務
以示體恤欽此　三十日具呈駱公請代奏報奔喪到籍日
期　三月初一日奉
上諭曾國藩奏丁憂回籍請派員督辦軍務一摺業經降旨賞
假三箇月回籍治喪所有曾國藩前帶水師兵勇著派提督
銜湖北鄖陽鎮總兵楊載福就近統帶廣東惠潮嘉道彭玉
麟協同調度所需兵餉並著官文胡林翼文俊源源接濟毋
使缺乏該侍郎假滿後著仍遵前旨即赴江西督辦軍務以

資統率欽此　安徽官軍潰於桐城皖北之賊大熾官文公檄調李孟羣督軍援皖　二十六日公具呈駱公請代奏

謝

恩賞假并銀兩　四月賊酋陳玉成由安徽糾黨犯鄂境蘄黃以北各州縣城皆擾陷李公續宜由瑞州分軍回鄂以擊賊　江西吉安臨江瑞州等府城久攻未克賊酋石達開率賊黨往來江楚境爲城賊之援駱公秉章檄調王鑫老湘營三千人赴江西爲雕勦游擊之師五月石逆大股援吉安王公鑫馳往御擊大破之　二十二日公以假期將滿具摺奏瀝陳下情懇請終制臣在京十四年在軍五年

祖父母父母先後見背主前未伸一日之養沒後又不克
守三年之制寸心愧負實爲難安臣恭閱邸鈔大學士賈
楨丁憂
皇上賞假六箇月旋因賈楨奏請終制奉
旨允其所請臣葬事未畢懇照賈楨之例在籍終制閏五月奉
上諭曾國藩奏瀝情懇請終制一摺曾國藩在江西軍營聞丁
父憂前經降旨賞假三箇月回籍治喪俟假滿時再赴江西
督辦軍務以示體恤茲據該侍郎奏稱假期將滿葬事未畢
籲准在籍終制曾國藩本以母憂守制在籍奉諭幫辦團練
賞賊氛肆擾皖鄂即能統帶湖南船勇疊經從戎數載以來

戰功懋著忠誠耿耿朝野皆知伊父曾麟書因聞水師偶挫又令伊子曾國華帶勇遠來援應尤屬一門忠義朕心實深嘉尚今該侍郎以假期將滿陳請終制並援上年賈楨奏請終制蒙允之例覽其情詞懇切原屬人子不得已之苦心惟現在江西軍務未竣該侍郎所帶楚勇素聽指揮當茲剿賊喫緊亟應假滿回營力圖報效曾國藩身膺督兵重任更非賈楨可比著仍遵前旨假滿後即赴江西督辦軍務並署理兵部侍郎以資統率俟九江克復江面肅清朕必賞假令其回籍營葬俾得忠孝兩全毫無餘憾該侍郎殫心事主即以善承伊父教忠報國之誠當爲天下後世所共諒也欽此

初三日奉竹亭公葬於湘鄉廿四都周壁衝山內丙山壬向爲塋　李元度軍駐貴溪禦賊屢有功尋弁詣公商軍事公覆書謂江西軍務刻不去懷所以奏請終制者實以奪情兩次乃有百世莫改之譽至其所自愧憾者上無以報

聖主優容器使之恩下無以答諸君子患難相從之義常念足下與雪芹皆有極不忘者前年困守江西賊氛環逼雪芹之芒鞵徒步千里赴援足下之力支東路隱然巨鎭鄙人自讀禮家居回首往事睠睠於辛苦久從之將士尤睠睠於足下與雪芹二人（雪芹彭公玉麟字也）　王公鑫擊賊於甯都州

永豐縣境皆大破之　六月初六日公具摺恭謝
天恩請開兵部侍郎署缺又具摺瀝陳歷年辦事艱難竭蹶情形臣處一軍概係募勇雖能奏保官階不能挑補實缺將領之在軍中權位不足以相轄大小不足以相維臣居兵部堂官之位而事權反不如提鎮此其一端也籌餉之事如地丁漕折勸捐抽釐均須經地方官之手臣職在軍旅與督撫勢分主客難以呼應靈通此又一端也臣辦團之始仿照道例刻木質關防文曰
欽命幫辦團防查匪事務前任禮部右侍郎之關防四年八月剿賊出境湖南巡撫咨送木印一顆文曰

欽命辦理軍務前任禮部侍郎關防五年正月換刻文曰

欽差兵部侍郎銜[illegible]禮部侍郎關防秋間又換刻文曰

欽差兵部右侍郎之[illegible]防臣前後所奉

寄諭援鄂援皖籌備[illegible]檄肅清江面外間皆未明奉

諭旨時有譏議關防更換既多往往疑爲僞造如李成謀已保至參將周鳳山已保至副將出臣印札以示地方官而不見信反被詰責甚至捐生領臣處實收每爲州縣猜疑號令所出難以取信此又一端也三者其端甚微關繫甚大臣處客寄虛懸之位又無圓通濟變之才恐終不免貽誤大局目下江西軍勢無意外之虞無所容其規避若果賊

氣逼迫當專摺馳奏請赴軍營不敢避難若猶是平安之狀則由將軍福興巡撫耆齡兩臣會辦事權較專提挈較捷臣在籍守制多數月盡數月之心多一年盡一年之心

疏入奉

上諭曾國藩以督兵大員正當江西吃緊之際原不應遽請息肩惟據一再陳請情詞懇切朕素知該侍郎並非畏難苟安之人著照所請准其先開兵部侍郎之缺暫行在籍守制江西如有緩急即行前赴軍營以資督率此外各路軍營設有需才之處經朕特旨派出該侍郎不得再行瀆請致辜委任欽此　王公鑫破賊於廣昌又破賊於樂安賊回竄吉安

周鳳山等軍敗潰　胡公林翼督軍於黃州擊賊連破之
王剛介公國才陣亡於黃梅　七月楚軍攻克瑞州府
城劉武烈公騰鴻陣亡耆齡公檄調普承堯等移師會攻
臨江府　八月初四日王壯武公鑫卒於樂安營次其老
湘營一軍以張運蘭王開化分領之　十四日奉
上諭昨據給事中李鶴年奏曾國藩自丁父憂後曾蒙賜金給
假褒奬慰留此後墨絰從戎宜爲天下所共諒豈容以終制
爲守經再三瀆請請飭仍赴江西及時圖報等語軍務奪情
原屬不得已之舉朕非必欲該侍郎即入仕途然如該給事
中所奏亦可見移孝作忠經權並用公論自在人心現在江

西軍務有楊載福統帶雖無須曾國藩前往而湖南本籍逼近黔粵賊氛未息團練籌防均關緊要該侍郎負一鄉重望自當極力圖維急思報稱所有李鶴年原摺著鈔給閱看欽此　李公續宜引軍渡江至黃州會鄂軍克蘄水廣濟黃梅擊小池口賊壘破平之湖北全境肅清胡公林翼至小池口督諸軍合攻九江　九月初八日官軍水陸齊舉克湖口縣城攻破梅家洲賊壘內湖外江水師始合　初九日公具摺覆奏　臣兩奉

諭旨現在江西軍務辦理得手自可無庸前往湖南目下全省肅清　臣仍當暫行守制如果賊氛不靖應須團練籌防之

處屆時商之撫臣奏明辦理臣自到籍以來日夕惶悚欲
守制則無以報
九重之鴻恩欲奪情則無以謝萬世之清議惟盼各路軍事日
有起色卽微臣寸心亦得以稍安附片奏稱此後不輕具
摺奏事前在江西經手未完事件擬函致江西撫臣耆齡
請其代奏疏入奉
硃批江西軍務漸有起色卽楚南亦就肅清汝可暫守禮廬仍
應候旨大臣出處以國事爲重抒忠卽爲全孝所云懼清議
之譏猶覺過於拘執也欽此　十三日楊公載福督水師破
小姑山賊卡二十一日克彭澤縣拔其僞城乘勝而下連

克望江東流直抵安慶城外進克銅陵縣又拔其僞城二座逐北千里遂與定海鎮之紅單船相接紅單船見楚師旗幟大驚以爲神楊公分銀米火藥以餉下游船兵皆大感服仍率水師回泊湖口自公在衡州創立舟師苦戰四載至是克奏奇功肅清江面之勢成矣　胡公林翼以水面一軍本自公建立楊公載福彭公玉麟皆經公識拔於風塵之中所統將弁皆公舊部遂於二十四日在九江營次馳奏起復水師統將以一事權一摺奉

上諭曾國藩丁憂後奏派楊載福總統內湖外江水師彭玉麟協同辦理業經明降諭旨允其所請朕因該侍郎懇請終制

情詞懇切且江西軍務漸有起色是以令其暫守禮廬等因
欽此　湘軍之攻吉安也公弟國荃所部湘勇曰吉字營
夏間周鳳山之敗公弟國荃方在籍而吉字營獨全軍而
退保守安福於是江西巡撫耆齡公奏請起復曾國荃治
軍吉安旋令總統吉安各軍公居禮廬惓念江西援軍迭
失劉騰鴻王鑫二勁將於國荃之行也反覆訓誡以和輯
營伍聯絡官紳與夫攻戰之法至數千言幷令辭總統之
任十月公弟國荃抵安福約會各軍幷集吉安城外十一
月石達開糾賊黨由皖入江犯湖口李公續宜擊破之賊
由饒撫疾趨吉安官軍合力迎擊破賊於吉水縣之三曲

灘城圍遂合　十二月初八日楚軍克臨江府城劉公長
佑因病回籍其所部勇併歸蕭公啟江總統而以劉公坤
一分領之進攻撫州張公運蘭等進軍建昌府於時江西
西路僅吉安九江兩城未復而已　公治軍五載糧台無
定處經涉三省頭緒繁多公於讀禮之次酌擬報銷大概
規模於是月具摺咨江西巡撫附奏奏稱臣處一軍未經
奏派大員綜理糧台亦無專司之員始終其事越境剿賊
用銀漸多歷時既久散漫難清擬將水陸各軍分爲數大
款在臣處領餉之月日截清起訖歸臣處報銷至若經手
人員如同知陶壽玉知府李瀚章道員裕麟厲雲官禮部

員外郎胡大任甘晉等經臣前後派委分處江楚各省候
江西軍務將畢卽飭該員等爲臣辦理報銷事件造冊送
部如有款目不符著賠追繳之處皆臣一身承認不與該
員等相干請
旨飭部核議施行附奏報鄧輔綸捐造戰船請敘一片請注銷
李新華捐案一片　是歲安徽之賊與河南之捻匪相結
黨衆熾盛安徽巡撫福濟能職以李孟羣署理巡撫
欽差大臣都統勝保與副都御史袁甲三均駐皖豫之交督辦
軍務又以翁同書爲安徽巡撫　十一月德興阿公克瓜
洲張公國樑克鎭江府

戊午咸豐八年公四十八歲

正月公在里第卜宅兆將謀遷葬公過羅忠節公家劉武烈公家慰其老親撫其孤子又至劉公蓉家小住二日暢談忘倦　江西巡撫耆齡公奏委公弟國荃總理吉安攻勦事務　二月行小祥禮公弟國華除服　公與弟國華議立家廟祀曾祖以下置祭田四十六畝廟中庋藏

御賜衣物若干事

誥命十二軸祖考遺念衣履几硯宗器祭器若干件書籍數千卷分條記注於籍　公之爲學雅重禮典

國朝尚書徐公乾學讀禮通考秦文恭公蕙田更爲五禮通

考二書皆公素所服膺自上年奉諱家居以來日取二書昕夕研校讀之數反凡几筵奠祭必參攷古今衷於至是而後已　三月公弟國華出從軍於九江李公續賓留之軍中遇事諮之　戶部議覆東征一軍水陸各營報銷規模如公前疏中所擬奉

旨依議公初行軍糧台設於水次總屬於內銀錢所公之回里也彭公玉麟兼綜理之公致書胡公林翼商立報銷局又致書彭公玉麟籌撥卹銀數千兩給內湖外江水師殉難員弁及陸軍平江營殉難員弁之家如褚汝航夏鑾林源恩唐得陞白人虎伍宏鑑六人尤公所加意又如畢金科

之在饒州力戰死綏李元度之駐貴溪堅忍扼守屢捍巨
股均以公不在軍中賞與卹爲之缺然公恆自謂負之
李元度軍駐貴溪兩年賊酋石達開由江西竄入浙江之
境連陷城邑胡公林翼奏保李元度請
旨飭令李所部平江勇前赴浙江擇要扼守以遏賊鋒并由鄂
省籌銀一萬兩以資之從公所請也　四月初七日水陸
兩軍合攻九江府城克之屠戮無遺　二十日蕭公啟江
劉公坤一等克復撫州府城　二十四日張公運蘭王公
開化等克復建昌府城賊悉竄入浙江境將軍福興駐軍
廣信奉

旨切責以總兵周天受督辦浙江防剿事宜尋

詔和春兼督江浙軍務　李公續賓[illegible]授浙江布政使既克潯城軍威大振浙人官都中者奏請其移軍援浙浙中官紳爭催其督師赴任適逆酋陳玉成竄擾皖鄂之交城邑多陷勢方大熾李公續賓奉　師回援五月擊賊於黃安麻城克之楚境以清官文公胡　公林翼會奏統籌東征大局先剿皖北次及皖南節節埽　蕩請以陸路軍事專屬之李續賓奉

旨嘉獎尋復奏

旨李續賓加巡撫銜軍入皖境後得專摺奏事而調湘軍之在

江西東路者悉移師以援浙　五月二十一日奉

上諭前因江西賊匪竄入浙江恐周天受資望較淺未能統率眾軍復諭和春前往督辦茲據和春奏現在患病未痊刻難就道東南大局攸關必須聲威素著之大員督率各軍方能措置裕如曾國藩開缺回籍計將服闋現在江西撫建均經克復止餘吉安一府有曾國荃劉騰鶴等兵勇足敷剿辦前諭耆齡飭令蕭啟江張運蘭王開化等馳援浙江該員等皆係曾國藩舊部所帶勇丁得曾國藩調遣可期得力本日已明降諭旨令曾國藩馳驛前往浙江辦理軍務著駱秉章即傳旨令該侍郎迅赴江西督率蕭啟江等星馳赴援浙境與

周天受等各軍力圖掃蕩該侍郎前此墨絰從戎不辭勞瘁
朕所深悉現當浙省軍務喫緊之時諒能仰體朕意毋負委
任何日起程並著迅速奏聞以慰廑念欽此　二十五日遵
公秉章具疏奏稱現在援江各軍將領均前侍郎曾國藩
所深知之人非其同鄉即其舊部若令其統帶赴浙則將
士一心於大局必有所濟且江浙本屬澤國利用舟師楊
載福彭玉麟兩軍皆係曾國藩舊部曾國藩統陸師赴浙
或從常山更造戰船順流而下或派船由長江入太湖泝
流而上江南大軍既免後顧之虞援浙陸軍亦得戈船之
助其勇餉一項擬由湖南每月籌解餉銀二萬兩請

旨飭下湖北撫臣胡林翼每月籌解銀二萬兩專供曾國藩一

軍之用六月奉

上諭駱秉章奏分撥楚軍援浙并請飭曾國藩統率前往與前

降諭旨適相符合每月籌解銀二萬兩作為援浙勇餉實能

統籌大局不分畛域著即照辦該侍郎兵力既精餉需又足

必當迅奏膚功也欽此　初三日接奉

諭旨初七日公治裝由家啟行初九日過湘鄉縣城十二日抵

長沙與駱公秉章左公宗棠會商軍事刻木質關防其文

曰

欽命辦理浙江軍務前任兵部侍郎關防員札調派蕭啟江張

運蘭王開化等湘軍由江西撫建一路拔營進駐鉛山縣之河口鎮公擬由水路東下過九江登陸會軍於河口督師以赴浙駱公派委主簿吳國佐管帶練勇千二百人隸公麾下公札令由陸路先赴江西　十七日具摺恭報起程日期並陳明進兵援浙之道奉
硃批汝此次奉命卽行足徵關心大局忠勇可尚俟抵營後迅將如何布置進剿機宜由驛馳奏可也欽此是日又會奏蕭啟江請假兩月回籍一片　十九日由長沙登舟　二十四日行抵武昌與胡公林翼會商進兵之路籌餉之數大營轉運糧台報銷各事留署中旬日鄂省協餉二萬兩亦

奉

旨允准飭撥公素稱胡公才大心細事無鉅細虛衷商度胡公

亦悉心力代爲之謀談議每至夜分不息　七月初三日

由武昌解纜初四日泊巴河公弟國華李公續賓續宜彭

公玉麟等先後謁見於巴河營商陸營統領營官哨長及

隨營委員章程兵勇行軍止營出隊之法李公續賓派撥

湘勇二營以副將朱品隆唐義訓領之隸公麾下以爲親

兵營公與李公議改修湘鄉忠義祠李公捐銀二千兩公

捐銀一千兩以爲之倡　十一日行抵九江府致祭塔忠

武公祠楊公載福來見公　十二日舟次湖口彭公玉麟

修建水師昭忠祠於石鐘山祀楚軍水師之死事者蕭公
捷三以下弁勇夫役等凡數千人十五日公至昭忠祠致
祭遍賞外江內湖水勇爲錢二千二百餘貫札調朱品隆
唐義訓率所部勇先行赴河口鎮　公之初出也以肅清
江面爲期公自駐水營設糧台於水次至是楚皖江面以
漸廓清下游雖有賊艅勢不得復逞賊酋石達開由江西
竄擾浙閩邊界所陷郡縣不復據守漸成流寇之勢公督
師援浙舍舟而登陸治兵轉餉均改前規設立報銷總局
於湖口札調李瀚章來江總理報銷局清釐東征水陸各
軍餉糈收發之數分款核銷設陸路隨營糧台派委喩吉

三彭山屺帶勇數百以護之武昌九江貴溪皆設轉運局南昌省城設支應局札委道員李元度知府王勳綜理營務處札委陸營營理銀錢所軍械所發審所公牘案卷各員弁十有餘人　二十一日舟抵南昌與巡撫耆齡公會商軍餉札撤前年江省所設楚軍支應礮位子藥三局以所餘硝礦火器之屬歸於陸軍支領撤遣李大雄滕加洪兩營其上年在江西差委員弁分別撤留是時楚軍在江西者張運蘭蕭啟江所領兩軍已集於河口鎮合與朱品隆等軍共萬餘人其劉公長佑一軍經江西巡撫派委由撫州移防杉關李元度一軍亦奏派由貴溪拔營援浙賊

既解浙江衢州之圍由處州竄入福建分股由浦城竄出
二度關圍攻廣豐玉山二縣廣信戒嚴李元度力守二城
擊賊卻之尋接公札委辦營務處以所部平江勇屬沈公
葆楨權領之　二十四日公由南昌解纜泊瑞洪江西水
師道員劉于潯來見公途次奉
上諭前因浙江軍務緊急諭令曾國藩赴浙勦辦現在衢州業
已解圍處州等府縣亦相繼克復境內餘匪不難剋日肅清
惟閩省浦城崇安建陽松溪政和等處賊勢蔓延亟應趕緊
勦辦和春等現飭總兵周天培於援浙兵勇內挑選精銳三
千數百名由龍泉一帶進勦饒廷選帶漳州兵勇亦馳往浦

城曾國藩業已奏報起程著即以援浙之師由江西鉛山直搗崇安相機進勦迅將閩省各匪一律埽除毋少延誤欽此
又奉
上諭總兵李定泰前令幫辦和春軍務此時周天受等會勦窟閩各匪著總歸曾國藩調度欽此又奉
上諭署福建漳州鎮總兵周天受著加恩賞還提督銜即著馳往福建與周天培饒廷選張騰蛟等分路進勦俟前任侍郎曾國藩到後即歸曾國藩調度欽此　是月胡公林翼丁母
憂解任回籍
詔官文兼署巡撫事　八月初八日公抵河口營沈葆楨李元

度來見　札各營營官支發勇糧每日每名領銀一錢四
分夫糧每名一錢畫一定制　楚軍在江西境內者疊被
鄉團截殺多至數十百人公出示曉諭各兵勇嚴禁騷擾
又出示曉諭團練禁毋得妄殺人委員提各案證訊鞫得
實按法處辦　十二日馳奏遵
旨援閩擬即日由崇安進剿并陳明現在賊情軍勢一摺又奏
報閩賊竄撲廣豐玉山兩縣官軍力戰獲勝兩城解圍一
摺奏稱李元度自從軍以來備嘗艱險百折不回臣丁憂
回籍該員以孤軍支拄東路屢能以少勝衆此次力保兩
城有裨大局請

賞加按察使銜并給勇號陣亡弁勇易金榜李傳綸龔茂發張應龍龔拱綸李家純黃查七名請卹附片奏調游擊喻吉三隨營差遣又奏此次由江入閩應於廣信府城鉛山縣城設立糧台轉運米糧軍火等件已劄委駐防廣信之九江道沈葆楨兼理 臣 軍糧台并委在籍道員雷維翰經理鉛山水陸轉運又札調李元度帶所部平江勇一營隨 臣 赴閩辦理營務處餘勇併交沈葆楨接管留防廣信札調王勳來營會辦營務處又會奏九江府城建立提督塔齊布祠湖口建立水師昭忠祠 臣 在途次經歷兩處見其祠宇將次工竣請

敕下地方官春秋致祭又奏湘鄉縣城捐建忠義祠彙祀陣亡
員弁勇丁一摺附片奏湖南補用知府李瀚章在臣軍糧
台經手最久該員現回廬州原籍應令迅來湖口水營辦
理報銷所請皆奉
旨允之 公弟國荃督各營攻克吉安府城江西全省肅清江
西湖南巡撫會奏保曾國荃以知府遇缺即選幷加道銜
賊由福建邵武分股竄出鐵牛關劉公長佑擊賊失利
瀘溪金谿皆失守賊竄陷安仁縣十五日公率軍移駐弋
陽縣調張運蘭回軍截剿十九日克復安仁縣賊由萬年
竄入饒州境屯踞景德鎮公調吳國佐會剿安仁之賊吳

國佐追賊於萬年小挫幫辦營官劉本傑陣亡　二十四日馳奏閩賊竄入江西官軍克復安仁一摺隨摺奏保道員張運蘭知府王文瑞二員陣亡千總周玉田請卹附片奏陣亡知縣劉本傑請卹又片奏請

旨敕四川督臣每月籌銀二萬兩由湖北轉解行營又片奏同知胡兆善在營病故請卹　二十七日公拔營赴雲際關　二十九日行抵雙港閩營駐營閩中之賊分大股回竄新城縣吉安餘匪竄陷崇仁宜黃兩縣撫州建昌兩郡戒嚴公調張運蘭一軍進剿新城公改道南趨建昌　九月初二日李次度請假回籍　劉公長佑擊賊於新城大破之

賊退回閩境崇仁宜黃股匪亦竄入閩境　初七日公行抵金谿聞新城大捷　初九日抵建昌府駐軍城外劉公長佑來見公　公登麻姑山周覽建昌形勢高下遠近攻守之途浚濠堅壘委弁勇嚴守四門每夜親巡查之委員弁專司更鼓晨昏漏刻毋得參差委員分巡營壘附近數里之地嚴禁賭博及吸食鴉片之館出示曉諭弁勇嚴禁强索夫役抑勒貨物每日傳見哨長三人察其材力能否密爲記注　十三日馳摺奏移師建昌商籌擲建各府防勦事宜擬從杉關入閩勦賊附片請給捐生紀以鳳等執照　蕭公啟江假滿還江西抵建昌大營公調張運蘭一

軍由杉關進剿蕭啟江一軍由廣昌進剿派吳國佐一軍
爲後路策應時閩中賊氛方熾官紳函牘迭至催公赴援
而嶺路崎嶇難行天雨不止疾疫大作不能遽進　公弟
國荃克吉安後撤遣所部之勇回湘所統湖南援軍各營
亦先後遣回湖南境自率所部勇千人從公於建昌二十
六日抵大營公閱其勇爲親兵謂之護衛軍其營官哨長
亦每日傳見數人視其能者獎拔之公弟國荃留營十餘
日李公瀚章由廣州應調來營公核定在營委員夫役等
薪水口糧章程衡核火器大小礮位抬鎗鳥鎗等項所食
子藥多少輕重之數爲表以記之　十月十一日公弟國

楚同湘公送之行以課子讀書爲勵　十六日具摺奏保玉山廣豐守城案內出力員弁開單請奬又馳奏調派官軍分道入閩幷陳現在辦理情形一摺附片奏報疾疫盛行從前所未見張運蘭蕭啟江吳國佐等軍報病多者千數百人少或數百人　臣亦不忍亟催其進劉長佑一軍積勞過深患病尤衆請移駐撫州調理奉

上諭曾國藩奏辦理情形朕亦不爲遙制該侍郎惟當督飭將士相機勦辦探聞何處有賊即由何處進勦以期迅殲醜類至建昌等屬疾疫流行各營兵勇現多染病著該侍郎妥爲拊循俾得迅速調治無誤軍行欽此　李忠武公續賓公弟

愍烈公國華於巳河相見別後督軍入皖八月克太湖潛
山九月克桐城舒城兵勢甚銳時廬州復陷賊屯聚三河
鎮李公續賓督軍攻三河賊壘是月賊酋陳玉成糾合大
股援賊連營圍之官軍全覆李公赴敵陣亡公弟國華及
在軍員弁兵勇從殉難者六千人湘軍精銳殲焉舒城桐
城後路之軍相率潰退楚皖之閒大震都興阿公由宿太
進攻安慶之師亦退屯鄂境李公續宜撫定潰卒屯於黃
州官文公奏請
公移師援皖奉
旨諭以江西援閩之軍疾疫方盛難以跋涉長途
詔起復胡林翼署理湖北巡撫督辦軍務以援皖北　是月公

編記江浙皖閩各省府州縣所屬山川阨塞逐日記注以爲常課出示曉諭被賊州縣流亡戶口招集復業　十一月公聞三河之警悲慟塡膺減食數日作母弟溫甫哀詞專遣弁勇問行入皖北收覓骸骨　公核定大營閱視操練之期每月逢三日閱步箭刀矛之屬逢八日閱馬箭火器之屬其時江西鄉團猶有截殺楚勇之案公作愛民歌一篇令軍中習誦之　張公運蘭進軍福建邵武府賊已悉數南竄由汀州竄擾江西贛州南安之境蕭公啟江軍至石城縣值潮勇爲匪擾亂縣境蕭公捕討平之皖北軍覆後賊之在景德鎭者乘勢益張江西之兵進剿失利公

迺調蕭啟江勦江西南路之賊調張運蘭回軍建昌移勦
景德鎭與劉于潯水師會勦　二十六日馳奏分調官軍
追勦閩省竄賊移勦景德鎭股匪一摺附片奏蕭啟江軍
過石城討捕潮匪一案又奏探明賊蹤大略一片　胡公
林翼營葬甫畢馳至湖北接受關防進駐黃州拊循士卒
人心稍安　劉公長佑因軍中多病由撫州撤遣楚勇回
籍　駱公秉章奏陳軍情緩急請公由江援皖奉
上諭皖北賊勢鴟張楚省邊防喫緊諒曾國藩亦必有探報此
時閩省之賊已南趨漳泉距江西漸遠若照駱秉章所請令
該侍郎移師赴皖而留蕭啟江所部四千餘人防守江西亦

未始非權衡緩急之計惟曾國藩所部各軍多染疾疫前奏尚須休息且景德鎮尚有大股逆匪隨剿隨進亦非計日可到著曾國藩豫爲籌度如果閩省兵勇足資剿辦而江西邊境防剿有人自以赴援皖省尤爲緊要不獨廬州省城可收南北夾攻之效即上竄湖北之路亦可藉資堵扼儻因汀州等處尚須兵力一時不能移軍或須俟景鎮股匪殲除再回楚北亦著斟酌具奏欽此　十二月十一日公具摺覆奏近日賊勢以皖江南北兩岸爲最重皖南大山縣亙自山以北久爲粵匪出沒之區自山以南現惟婺源縣景德鎮兩處有賊皖北賊勢浩大實倍甚於皖南論大局之輕重則

宜併力江北以圖清中原論目前之緩急則宜先攻景鎭

保全湖口 臣 已札張運蘭一軍馳勦景鎭至福建之賊爲

數無多其回竄江西者已飭蕭啟江一軍迅速追勦奉

硃批所擬尙屬妥協欽此公又附片奏目疾請假一月在營調

理 李公鴻章來謁於建昌因留幕中 十五日李元度

假滿來營王勳請假回籍 十七日張公運蘭等軍至景

德鎭吳國佐遇賊軍敗公批飭責之令其撤營回湘 賊

陷南安府城蕭公啟江進軍攻之 張公運蘭擊賊於景

德鎭破之 是歲二月和春公張公國樑克秣陵關復進

攻金陵

詔授何桂清總兩江總督前江西巡撫張芾督辦皖南軍務駐徽州七月江南大營築長圍於金陵以困賊九月德興阿軍大潰於浦口賊復陷揚州府城及儀徵天長六合等縣溫壯勇公紹原死於六合張公國樑引兵渡江克揚州十月捻匪李兆受以天長歸順更名世忠十二月戴武烈公文英鄧忠武公紹良剿賊於甯國府之黃池灣沚先後陣亡